

الأمم المتحدة



الجمعية العامة

الدورة الثامنة والأربعون
الوثائق الرسمية

اللجنة الخامسة
الجلسة ٤٠
المعقودة يوم الخميس
١٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣
الساعة ١٠/٣٠
نيويورك

محضر موجز للجلسة الأربعين

(الجزائر)

السيد حديد

الرئيس:

رئيس اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية: السيد مسيلي

المحتويات

البند ١٢٢ من جدول الأعمال: الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٩٢ - ١٩٩٣ (تابع)

البند ١٢٣ من جدول الأعمال: الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٤ - ١٩٩٥ (تابع)

تمويل بعثة مراقبي الأمم المتحدة في جنوب افريقيا (تابع)

تنظيم الأعمال

../..

Distr.GENERAL
A/C.5/48/SR.40
02 March 1994
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

هذه الوثيقة قابلة للتصويب . ويجب إدراج التصويبات في نسخة من الوثيقة وإرسالها مذيّلة بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعني في غضون أسبوع واحد من تاريخ نشرها إلى : Chief of the Official Records Editing Services, room DC2-794, 2 United Nations Plaza .
وستصدر التصويبات بعد انتهاء الدورة في ملزمة مستقلة لكل لجنة من اللجان على حدة .

93-83013

افتتحت الجلسة في الساعة ١٠/٣٥

البند ١٢٢ من جدول الأعمال: الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٩٢ - ١٩٩٣ (تابع)

البند ١٢٣ من جدول الأعمال: الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٩٤ - ١٩٩٥ (تابع)

تمويل بعثة مراقبي الأمم المتحدة في جنوب افريقيا (تابع) (A/48/745 و A/C.5/48/28 و A/C.5/48/48)

١ - الرئيس: دعا اللجنة الى استئناف نظرها في تمويل بعثة مراقبي الأمم المتحدة في جنوب افريقيا، واقترح نص مشروع المقرر التالي:

"إن الجمعية العامة،

(أ) تحيط علما بتقرير الأمين العام (A/C.5/48/28) وتؤيد توصيات اللجنة الاستشارية (A/48/745)؛

(ب) تلاحظ أن التكاليف المقدرة لبعثة مراقبي الأمم المتحدة في جنوب افريقيا للفترة من منتصف أيلول/سبتمبر ١٩٩٢ الى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣ ستبلغ ١٠٠ ١٠٦ ١٣ دولار مقابل اعتماد قدره ٩٠٠ ١٣ ٠٤٤ دولار، وأن الحاجة الاضافية الى مبلغ ٢٠٠ ٦١ دولار سوف تظهر في تقرير الأداء الثاني تحت الباب ٢ من الميزانية البرنامجية للفترة ١٩٩٢ - ١٩٩٣؛

(ج) توافق على اعتماد بمبلغ ١٠٠ ٩٩٤ ٨ دولار مطلوب تحت الباب ٤ من الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٤ - ١٩٩٥ لتغطية تكاليف بعثة مراقبي الأمم المتحدة في جنوب افريقيا من ١ كانون الثاني/يناير الى ٣١ تموز/يوليه ١٩٩٤، على أساس أن هذه الاحتياجات ستعالج خارج نطاق الاجراءات المتعلقة بصندوق الطوارئ دون المساس بطريقة التمويل المقبلة؛

(د) توافق أيضا على اعتماد بمبلغ ٣٠٠ ٣٢٤ ١ دولار تحت الباب ٢٨ (الاقتطاعات الالزامية من مرتبات الموظفين) من الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٤ - ١٩٩٥ يعوض بنفس المبلغ تحت الباب ١ من الايرادات (الايرادات الآتية من الاقتطاعات الالزامية من مرتبات الموظفين)؛

(الرئيس)

(هـ) تتفق بصفة خاصة مع الفقرة ٨ من توصيات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية؛

(و) تطلب الى الأمين العام، لدى توجيه الاعتمادات أن يراعي مراعاة كاملة التوصيات الواردة في الفترتين ٩ و ١٠ من تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية".

٢ - السيد سبانس (هولندا) يؤيده السيد راموس (اسبانيا): قال إن وفده يؤيد تماما توصيات اللجنة الاستشارية الواردة في الوثيقة A/48/745. واسترعى الانتباه الى الفقرة (ب) من مشروع المقرر المقترح، فذكر أن تقرير الأداء الثاني لم يشر الى بعثة مراقبي الأمم المتحدة في جنوب افريقيا تحت الباب ٢ من الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٩٢ - ١٩٩٣. وأعرب عن ترحيبه بشرح المراقب المالي لأسباب هذا الإسقاط.

٣ - السيد تاكاسو (المراقب المالي): قال إن الفرع باء من الفصل الأول من تقرير الأداء الثاني (A/C.5/48/48) يعالج الاحتياجات الاضافية المتصلة بتنفيذ مقررات أجهزة تقرير السياسات و/أو النفقات غير المنظورة المصدق عليها من الأمين العام فيما يتصل بصون السلم والأمن خلال عام ١٩٩٣، بعد أن وافقت الجمعية العامة على الاعتمادات المنقحة للفترة ١٩٩٢ - ١٩٩٣ في دورتها السابعة والأربعين. ولم ترد الاحتياجات الاضافية البالغة ٢٠٠ ٦١ دولار كفئة تحت هذا العنوان. وستصدر اضافة لكل من أبواب الميزانية بشكل مستقل وستتضمن النفقات المشمولة في الاضافة ذات الصلة الاحتياجات الاضافية البالغة ٢٠٠ ٦١ دولار.

٤ - السيد سبانس (هولندا): قال إنه لم يفهم بالكامل شرح المراقب المالي ولكن على الرغم من ذلك سيؤيد وفده مشروع المقرر المقترح.

٥ - الرئيس: قال إنه يعتبر أن اللجنة تود اعتماد مشروع المقرر المقترح.

٦ - وقد تقرر ذلك.

٧ - السيد ميريفيلد (كندا): قال إن كندا كانت مؤيدة قوية لقرارات الجمعية العامة المتعلقة بالحالة في جنوب افريقيا. وزيادة على ذلك قامت، عن طريق مكتب الكومنولث، بتشجيع المقاطعة ضد هذه الدولة مما

(السيد ميريفيلد، كندا)

ساعد على تحقيق توافق الآراء السياسي الذي يظهر حاليا هناك. ولهذا فإن الاعتراضات التي ينوي إثارتها ليست لها دوافع سياسية. ولا يزال وفده يقوم بدراسة مقترحات الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٩٤-١٩٩٥ وهو يشعر بالارتباك صراحة من الطريقة المجزأة التي ينظر بها في هذه الميزانية. ولهذا فإنه يرحب بتوضيح المراقب المالي للإجراء المتبع.

٨ - السيدة شروز (الولايات المتحدة الأمريكية)، يؤيدها السيد سبانس (هولندا): قالت إنها تشارك كل المشاركة في المخاوف التي أعرب عنها توا وفد كندا، وترحب أيضا بتوضيح المراقب المالي للإجراء المتبع. ويطلب من اللجنة الموافقة على شتى الاعتمادات بمعزل عن مقترحات الميزانية البرنامجية. وفي رأيها أن هناك حاجة إلى نهج أكثر تنسيقا.

٩ - السيد تاكاسو (المراقب المالي): أشار إلى أن الرئيس حدد ثلاثة اختيارات إجرائية للجنة، التي قررت اتباع إجراء الميزانية المستقر. والوفود جميعها على وعي بالموارد التي ستكون متاحة تحت الباب ٢. وزيادة على ذلك، فإن الأمين العام قد ذكر صراحة أنه غير قادر على استيعاب التكلفة موضوع البحث من داخل الموارد الموجودة وأن هناك حاجة لاعتماد اضافي قدره ٢٠٠ ٦١ دولار في عام ١٩٩٤.

تنظيم الأعمال

١٠ - الرئيس: قال إنه أبلغ رئيس الجمعية العامة منذ بضعة أيام بآفاق عمل اللجنة الخامسة والتأثير المحتمل لأعمال اللجنة على أعمال الجلسات العامة للجمعية.

١١ - السيد سبانس (هولندا): قال إنه رأى نسخة مسبقة من مقترح قدمه الأمين العام لطلب اعتماد بمبلغ إجمالي موحد قدره ١.٥ بليون دولار لشتى عمليات حفظ السلم. ونظرا لضخامة هذا الاعتماد والوقت الذي لا تزال اللجنة في حاجة إليه للنظر في مقترحات الميزانية البرنامجية العادية، فإنه يرغب في اقتراح تخصيص الأسبوع الأول من شهر شباط/فبراير للنظر في طلب الأمين العام. وأشار إلى أنه تم بالفعل إعداد تقارير تفصيلية عن عدد من عمليات حفظ السلم، وحث على إتاحة جميع المعلومات ذات الصلة للجنة في أقرب وقت ممكن إذ يجد كثير من الوفود صعوبة في الموافقة بدونها على طلب الأمين العام.

١٢ - السيد مسيلي (رئيس اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية): قال إن تقرير اللجنة الاستشارية بشأن طلب الأمين العام اعتماد مبلغ ١.٥٦ بليون دولار لعمليات حفظ السلم لم يكن تقريراً "موحداً" نظراً لأنه سيكون مؤلفاً من ١٧ قسماً. وقبل أن تتخذ اللجنة قراراً بتأجيل النظر في هذا البند، ينبغي لها أن

(السيد مسيلي)

تنتظر التقرير ذا الصلة للأمين العام والتوصيات المقابلة من اللجنة الاستشارية التي يمكن أن تصدر قريباً جداً. وقد يؤدي تأجيل النظر في طلب الأمين العام إلى عدد من المشاكل نظراً لأن بعض عمليات حفظ السلم ستكون في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٤ بدون سلطة انفاق. وتحتاج بعثات أخرى إلى مثل هذه السلطة قبل بداية العام الجديد.

١٣ - السيد مادينيس (بلجيكا): أشار إلى أنه في آب/أغسطس ١٩٩٣، حدث موقف مماثل بشأن سلطة الانفاق لعدد من عمليات حفظ السلم، وأنه يتساءل على وجه التحديد عن الترتيبات التي وضعت منذ ذلك الحين. ومع ذلك فإن وفده يوافق على انتظار تقرير اللجنة الاستشارية قبل اتخاذ أي موقف محدد بشأن هذه المسألة.

١٤ - السيد ميريفيلد (كندا): أشار إلى أنه لدى اعتماد الطلب المقدم من الأمين العام للحصول على إذن بالدخول في التزامات في آب/أغسطس ١٩٩٣ طلبت اللجنة أن يبرمج البند المتعلق بعمليات حفظ السلم لتتضمن فيه الجمعية العامة في شباط/فبراير ١٩٩٤ وأن تقدم طلبات الحصول على الإذن فيما يتعلق بالعمليات الجارية بالطريقة الطبيعية في تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣. وقال إنه يرحب بتلقي تفسير من الأمانة العامة لعدم احترام هذا الموعد النهائي.

١٥ - السيدة بينيا (المكسيك): أيدت الآراء التي أعربت عنها وفود هولندا وكندا وبلجيكا.

١٦ - السيدة أوسودي (ليبيريا): أيدت تماماً النهج الذي اقترحه رئيس اللجنة الاستشارية. وذكرت أن وفدها مهتم بصفة خاصة بتمويل عمليات حفظ السلم ويتطلع إلى المناقشة التي ستعقب إصدار تقرير الأمين العام والتوصيات المقابلة من اللجنة الاستشارية.

١٧ - السيد مسيلي (رئيس اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية): قال إنه ثمة مشكلة ستظل موجودة حتى لو منحت الجمعية العامة سلطة طوارئ فيما يتعلق بعمليات حفظ السلم. ففي الحالات التي تعطي الجمعية العامة فيها سلطة بالالتزام بموارد مع الموافقة المسبقة للجنة الاستشارية، فإن الاجراء المتبع عند انعقاد الجمعية العامة هو قيام اللجنة الاستشارية بتوصية الجمعية العامة بالمبلغ الذي وافقت عليه.

رفعت الجلسة الساعة ١١/١٥